

DECISION D'APPROBATION DE MODELE
N° 93.00.611.012.1 DU 8 NOVEMBRE 1993

**Balance à équilibre automatique,
à indication du poids et du prix, TESTUT modèle J400C,
incluant une caisse enregistreuse ADS ANKER
modèle 44.1220
(CLASSE III)**

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE ET DU DECRET N° 91-330 DU 27 MARS 1991 (ART. 10), MODIFIE PAR LE DECRET N° 93-973 DU 27 JUILLET 1993, REGLEMENTANT LA CATEGORIE D'INSTRUMENTS DE MESURE : INSTRUMENTS DE PESAGE A FONCTIONNEMENT NON AUTOMATIQUE

FABRICANTS

Société TESTUT, 855, rue de l'Horlogerie, 62401 Béthune.

Société ADS ANKER France, 153, rue Michel Carré, 95105 Argenteuil.

DEMANDEUR

Société TESTUT, 855, rue de l'Horlogerie, 62401 Béthune.

OBJET

La présente décision complète la décision n° 92.00.611.047.2 du 31 décembre 1992 (1) relative à la balance TESTUT modèle J400C.

CARACTERISTIQUES

La balance TESTUT modèle J400C faisant l'objet de la présente décision diffère du modèle approuvé par la décision précitée par la présence

d'une caisse enregistreuse ADS ANKER modèle 44.1220 en lieu et place de la caisse enregistreuse I.C.L. modèle 9518/200.

La balance et la caisse enregistreuse, éléments constitutifs de la balance TESTUT J400C, sont indissociablement reliées lors de leur installation par un câble de liaison scellé à chaque extrémité.

Les autres caractéristiques restent identiques à celles figurant dans la décision précitée.

SCELLEMENTS

La balance TESTUT modèle J400C est, conformément au schéma annexé à la présente décision, munie d'un dispositif de scellement.

CONDITIONS PARTICULIERES D'INSTALLATION

Lors de la mise en service sur le lieu d'emploi, l'installateur doit apposer sa marque d'identification sur les dispositifs de scellements du câble de liaison prévus à cet effet après s'être assuré que les éléments constitutifs de la balance mise en service sont conformes au modèle approuvé, que la liaison entre les éléments constitutifs de la balance J400C est active et que cet instrument de pesage respecte les prescriptions réglementaires qui lui sont applicables.

La balance doit toujours être installée horizontalement, mise de niveau sur une base stable. Elle est disposée de telle sorte que l'acheteur puisse facilement se rendre compte du résultat de la pesée.

(1) *Revue de Métrologie*, janvier 1993, page 64.

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

La plaque d'identification de la balance J400C doit porter au moins les indications suivantes :

- balance TESTUT modèle J400C
- numéro de série
- décision n° 93.00.611.012.1 du 8 novembre 1993
- les caractéristiques métrologiques et la classe de précision.

Cette plaque doit être revêtue de la marque d'identification du demandeur ou de son identification complète.

Lorsque la caisse enregistreuse est installée en configuration monobloc, sa plaque d'identification, conforme au schéma figurant en annexe, est apposée sur une face visible.

Lorsque les modules constitutifs de la caisse enregistreuse sont séparés, chacun d'eux porte la plaque d'identification de la caisse apposée sur sa face la plus visible, scellée de la même façon.

La mention "INDICATIONS NON CONTROLEES PAR L'ETAT, SE REPORTER A L'INDICATEUR PRINCIPAL DE LA BALANCE" est apposée de manière indélébile sur le guide opérateur de la caisse enregistreuse.

CONDITIONS PARTICULIERES DE VERIFICATION

La vérification primitive des balances J400C est effectuée dans les locaux de la Société TESTUT à 62401 Béthune ou dans les locaux de la Société ADS ANKER à 95105 Argenteuil.

Dans le cas particulier où la caisse ADS ANKER modèle 44.1220 est déjà installée, et que l'utilisateur souhaite la connecter à une balance pour constituer la balance J400C conforme à la présente décision, la vérification primitive peut être exceptionnellement effectuée au lieu d'utilisation.

Il appartient, dans ce cas, à l'installateur demandeur de la vérification primitive : Société TESTUT ou Société ADS ANKER, de prendre toute disposition pour que la vérification primitive ait lieu le jour de l'installation, de fournir à l'agent

de la DRIRE la décision (1) précitée et ses annexes ainsi que la présente décision et d'apposer la ou les plaques d'identification sur la caisse suivant qu'il s'agit du modèle monobloc ou modulaire.

DEPOT DE MODELE

Plans et schémas déposés à la sous-direction de la métrologie, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement Nord-Pas-de-Calais et chez les fabricants.

VALIDITE

La présente décision est valable jusqu'au 31 décembre 2002.

REMARQUE

Les balances TESTUT modèle J400C objet de la présente décision peuvent être commercialisées sous la marque TESTUT ou sous d'autres marques.

ANNEXES

Notice descriptive.

Plan de scellement n° 6031-1.

Schéma de la plaque d'identification de la caisse enregistreuse n° 6031-2.

Photographies n°s 6031-3 à 6.

POUR LE MINISTRE ET PAR DELEGATION :

PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,
L'INGENIEUR EN CHEF DES INSTRUMENTS DE MESURE,

J. HUGOUNET

(1) *Revue de Métrologie*, janvier 1993, page 64.

NOTICE DESCRIPTIVE

Balance à équilibre automatique
à indication du poids et du prix TESTUT
modèle J400C incluant
une caisse enregistreuse ADS ANKER
modèle 44.1220 en configuration
compacte ou modulaire

1) DESCRIPTION PHYSIQUE DE L'ENSEMBLE

Le système de balance TESTUT modèle J400C est composé d'une balance TESTUT modèle J400 ou J400S et d'une caisse enregistreuse ADS ANKER modèle 44.1220 en configuration compacte ou modulaire.

2) MISE EN SERVICE

La mise en service du système est effective lorsque les opérations de configuration et de connexion entre la balance et la caisse d'une part, et la programmation des Appels-Prix d'autre part sont réalisés.

Les Appels-Prix exploités dans les échanges de données entre la caisse et la balance sont ceux des articles pesés exclusivement.

La balance fonctionne prioritairement en mode connecté à la caisse. Dans cet état, seules les touches de tare (T), de correction (C) et de configuration (F) sont accessibles à l'utilisateur. Il a été prévu un mode de fonctionnement dégradé en l'absence d'une caisse fonctionnelle qui est accessible par appui sur la touche correction (C) du clavier de la balance.

Dans ce mode, le prix unitaire est introduit au clavier de la balance et les données principales sont visualisées uniquement sur l'afficheur de la balance.

3) DESCRIPTION DES TOUCHES DE LA CAISSE

Se référer au document descriptif inclus en annexe.

4) MODE OPERATOIRE ET ENREGISTREMENT DES DONNEES**Mode opératoire**

- Dépôt de l'article à peser sur le plateau de la balance
- L'opérateur de la caisse appelle le PLU par son numéro, et ensuite utilise la touche "PLU Balance".

Ces deux séquences peuvent être inversées.

Transmission de données

A l'appui de la touche "POIDS", la caisse envoie une demande de modification de prix unitaire de l'article sélectionné à la balance. La balance effectue le calcul du prix à payer. La caisse l'interroge alors et reçoit en réponse les informations principales : "Poids, Prix Unitaire et Prix à Payer".

5) AFFICHAGES ET IMPRESSIONS**Balance**

Sur la balance sont affichées les informations principales Poids, Prix unitaire et Prix à payer ainsi qu'un voyant "Net" de mise en œuvre du dispositif de tare semi-automatique.

Ces informations sont visibles simultanément sur l'afficheur vendeur et l'afficheur consommateur.

Caisse

La caisse affiche après appel d'un article pesé, le libellé de cet article ainsi que le prix à payer.

A la demande d'édition du ticket client, après appui sur la touche total, la caisse affiche la mention "TOTAL" ainsi que le prix à payer par le client.

En cas d'annulation de l'enregistrement courant, la somme apparaît, précédée du signe "-" sur l'afficheur.

Sur le ticket, la mention "ANNULE" précède le poids, le libellé, le prix unitaire et le prix à payer précédé du signe "-" correspondant à l'article courant annulé.

Sur le ticket imprimé par la caisse, pour un produit pesé, les trois informations : Poids, Prix unitaire et Prix à payer sont imprimés ainsi que les symboles unitaires correspondant : kg, F/kg et F.

6) SECURITES DE FONCTIONNEMENT DE LA BALANCE

Plusieurs contrôles ont été mis en place afin de détecter les erreurs de transmission entre la caisse et la balance. Ces contrôles conduisent à interdire toute transmission et à afficher un message d'alarme lorsque l'erreur persiste.

Lorsque la balance ne dispose pas d'une donnée de poids stable, la demande peut être réitérée dans un délai maximal de 3 secondes. Si, passé ce délai, la balance est dans l'impossibilité de fournir un poids, la caisse émettra un sifflement continu d'erreur. La commande d'effacement de la caisse doit être activée avant de pouvoir effectuer une nouvelle opération.

La communication en défaut est répétée cinq fois avant que la caisse n'émette un sifflement d'erreur.

En cas de défaut permanent de communication entre la caisse et la balance, cette dernière pourra fonctionner en mode dégradé après déblocage du clavier par appui sur la touche correction (C). Il sera alors possible de saisir manuellement un prix unitaire sur le clavier de la balance. A toute nouvelle communication valide de la caisse, le mode normal reprend la priorité et le clavier numérique de la balance se verrouille.



Interrogation du fonds de Caisse



Modification du prix programmé
-- Code Article
-- ART. -- Nouveau prix



Interrogation du second prix codé d'un article non pesé
Code art. --- ART



Touche moins - Soit en % programmé, soit en pourcentage avec %, soit pour une remise forfaitaire



Touche moins - Soit en % programmé, soit en pourcentage avec %, soit pour une seconde déduction



Effacement de l'afficheur lorsque ce n'est pas enregistré par la validation d'une touche



Annule le ticket complet client précédent



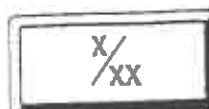
Interrogation du prix codé d'un article non pesé :
Code art. -- ART



N° de vendeur non mémorisé



Pour ajouter une consigne ou une majoration, apparaît sur le rapport fin de journée



Multiplication quantité
-- x vente à
xx la pièce



STORNO = Touche d'annulation
Code Article --
-- N° Famille ou nul ticket complet ou prix après sortie du ticket --
-- recomposer le ticket



Touche Articles pesés



Avance papier ticket client gauche




Suppression du ticket client. Programmer, tabuler avant ou après pour la non-édition du ticket





Rentrée de fonds de Caisse
Somme ----



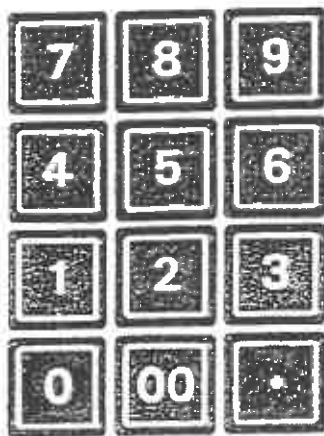
Lot (vendu par lot)

 T.V.A. à programmer et à la demande, tabuler après sous-total ou après chaque vente si plusieurs T.V.A.

 Prélèvement
Somme --- --- TL
Possibilité de prélèvement sous clef en X


 A utiliser conjointement avec et soit % déjà affecté à qui sont soustrait directement
Soit remise différente % à taux différent après ST
Soit vente --- ST


Clavier utilisation




 **ART** Touche Articles non pesés


 Avance Papier bande de contrôle droite


 Vendeur à programmer avec N° de vendeur selon nécessité

 Ouverture tiroir, sert aussi à mettre le N° de référence sur le ticket client non mémorisé sans trace
N° --- --- ou
ou

Edition du ticket client en attente de règlement

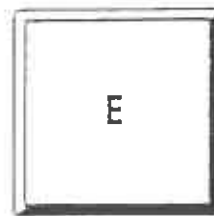
 Après ST --- le ticket sort, cela permet de tabuler pour le client suivant pour avancer ; dès que le client est prêt à régler on appuie sur le total s'affiche, Appuyer sur TL et continuer le deuxième client

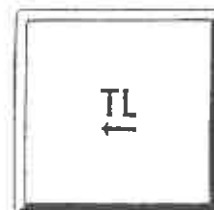
 Interrogation du prix code
Mettre N° Code Article pesé ---

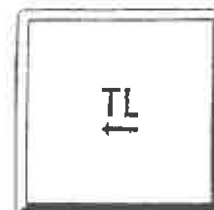
 Retour de marchandise à déduire ou à rendre en espèces.
Vente --- RET soit en clef I ou X
suivant convenance --- prix du retour

 Touche Famille

 Touche Famille

 Pour avoir des Touches Code Famille individuelle
N° Famille -- E
Prix -- E ou Famille directe
Soit :
Prix -- 8 -- E

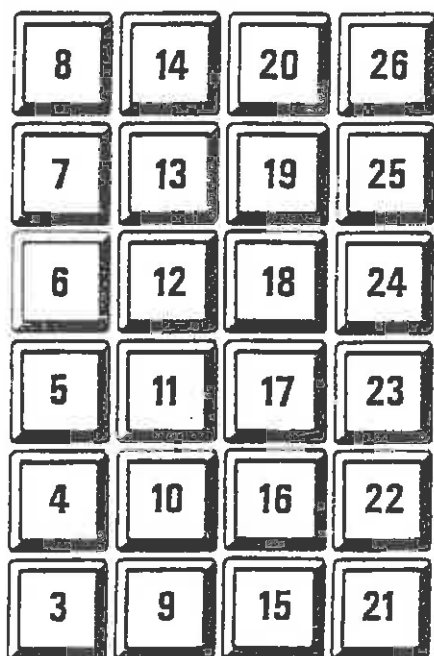
 Total Validation

 Sous-total

 Règlement par devises étrangères

BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE TESTUT

Touches Famille de 1 à 26



Encaissement
par chèque



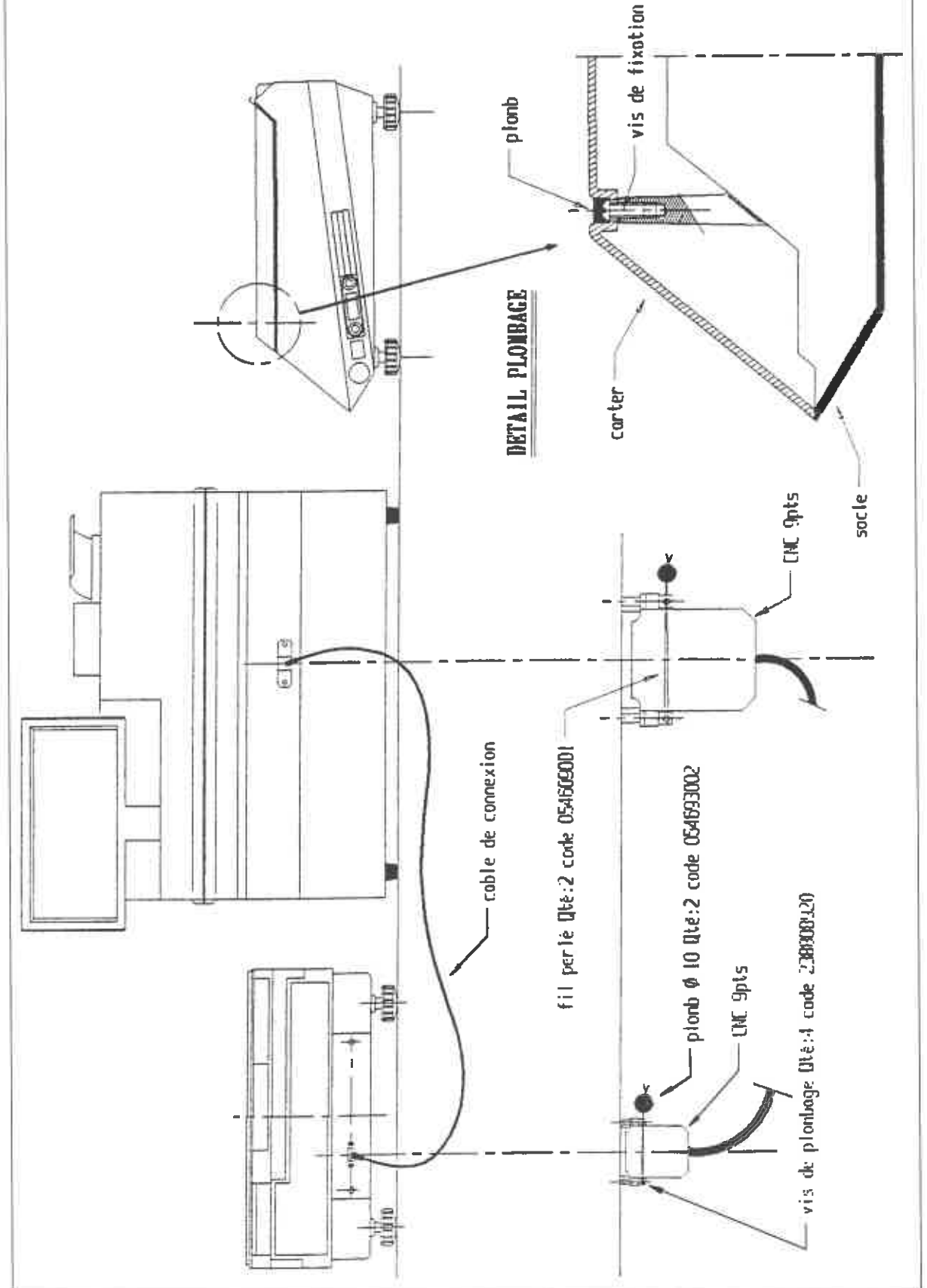
Autres Modes
de Règlement



■ N°6031-1

BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE A INDICATION DU POIDS ET DU PRIX TESTUT J400C CONNECTEE A LA CAISSE ENREGISTREUSE ADS ANKER 44 1220

Plan de scellement



■ N°6031-2

**ETIQUETTE AUTOCOLLANTE AUTODESTRUCTIBLE A APPOSER
SUR LA CAISSE ADS ANKER 44 1220**

Balance TESTUT modèle J400C Classe (III)
Décision n° du
Caisse ADS ANKER Modèle 44 1220

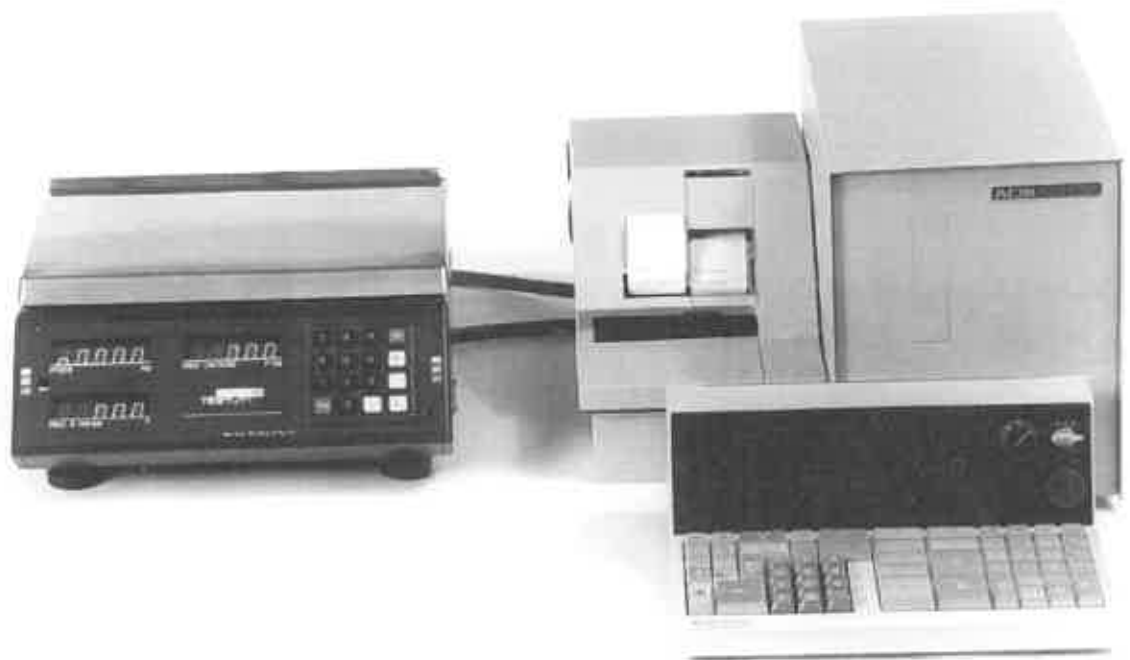
■ N°6031-3

**BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE A INDICATION DU POIDS ET DU PRIX TESTUT J400C CONNECTEE
A LA CAISSE ENREGISTREUSE ADS ANKER 44 1220**



■ N°6031-4

**BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE A INDICATION DU POIDS ET DU PRIX TESTUT J400C CONNECTEE
A LA CAISSE ENREGISTREUSE ADS ANKER 44 1220**



■ N°6031-5

**BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE A INDICATION DU POIDS ET DU PRIX TESTUT J400C CONNECTEE
A LA CAISSE ENREGISTREUSE ADS ANKER 44 1220**





■ N°6031-6

**BALANCE A EQUILIBRE AUTOMATIQUE A INDICATION DU POIDS ET DU PRIX TESTUT J400C CONNECTEE
A LA CAISSE ENREGISTREUSE ADS ANKER 44 1220**

